

Pica

Jaarverslag *Annual report*

© OCLC PICA, Leiden, 2002

ISSN 0168-882

ISBN 90-70311-78X

INHOUDSOPGAVE

TABLE OF CONTENTS

Inleiding	4	<i>Introduction</i>
Pica Diensten en Systemen	7	<i>Pica Services and Systems</i>
Diensten voor Bibliotheekgebruikers	7	<i>Services for Library Users</i>
Producten voor Bibliotheekprofessionals	11	<i>Products for Library Professionals</i>
Nederlandse Informatie Infrastructuur	14	<i>Netherlands Information Infrastructure</i>
Samenwerking	16	<i>Cooperation</i>
Pica Intern	21	<i>Pica Internal affairs</i>
Jaarrekening	25	<i>Annual accounts</i>
Toelichting op de jaarrekening	29	<i>Notes on the financial report</i>
Bijlagen: <i>Annexes</i>		
Raad van Commissarissen en directie van Pica	30	<i>Supervisory Board and management of Pica</i>
Lijst van afkortingen	31	<i>List of abbreviations</i>

INLEIDING

Het jaar 2001 verliep bevredigend met een groei van de operationele omzet met 14% tot ruim € 8.700.000,- en een resultaat voor belastingen van ± € 5.000,-.

De groei van de omzet was het resultaat van omzetgroei in alle productgroepen waarbij met name de projecten, de eindgebruikerdiensten en de buitenlandse activiteiten eruit sprongen.

2001 stond voor Pica in het teken van vernieuwing. In de jaren 2000 en 2001 werden investeringen gerealiseerd in computerapparatuur ten behoeve van de vernieuwde technische infrastructuur die in 2002 operationeel zal worden.

Nadat in het jaar 2000 de deelname van OCLC Inc. in Pica B.V. een feit geworden was, werd in 2001 gewerkt aan een vernieuwing van de organisatiestructuur en de samenvoeging van OCLC EMEA, de Europese vestiging van OCLC Inc. in Birmingham, UK, met Pica B.V., tot één Europese regionale organisatie die vanaf 1/1/2002, met behoud van zelfstandigheid, onder de naam OCLC PICA zal opereren.

Op advies van KPMG en in nauw overleg met personeel en Ondernemingsraad kwam een structuur tot stand die bestaat uit drie klantgerichte Business Units die belast zijn met het onderhouden van de relatie met de klanten van OCLC PICA en met het ondersteunen van diensten en producten.

De unit Northern Europe zal vanuit Birmingham Groot-Brittannië, Ierland, Scandinavië en Oost-Europa bedienen, Southern Europe zal vanuit Parijs, waar in 2002 een kantoor geopend zal worden, Frankrijk, Italië, Spanje, Portugal, Griekenland, Cyprus, Slovenië, Turkije en Israël bestrijken en de unit Western Europe tenslotte zal vanuit Leiden verantwoordelijk zijn voor de Benelux, Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.

INTRODUCTION

The year 2001 went satisfactorily with a growth of operating turnover of 14% to more than € 8.700.000,- and an operating result before taxation of € 5.000,-.

The growth of turnover was the result of turnover growth in all product groups, in particular in projects, end user services and international activities.

The theme of 2001 was renewal.

In the years 2000 and 2001, investments in computer equipment were realised for the purpose of the new technical infrastructure that will become operational in 2002.

After OCLC began participating in Pica B.V. in 2000, work began in 2001 to revise the organisational structure and to integrate OCLC EMEA, the European office of OCLC Inc, based in Birmingham, UK, with Pica B.V. into a single European regional organisation that will operate, while maintaining independence, under the name OCLC PICA, from 1 January 2002.

On advice of KPMG and in close consultation with staff and the Works Council, a structure was developed that consists of three customer-oriented Business Units that are responsible for maintaining relations with customers of OCLC PICA and for providing support of services and products.

The Northern Europe business unit will serve Great-Britain, Ireland, Scandinavia and Eastern Europe from Birmingham. The Southern Europe unit will operate from Paris, where an office will be opened in 2002, that will cover France, Italy, Spain, Portugal, Greece, Cyprus, Slovenia, Turkey and Israel. The Western Europe unit will be based in Leiden and will be responsible for the Benelux countries, Germany, Austria and Switzerland.

In het Leidse hoofdkantoor zullen tevens de algemeen directeur met zijn staf en het Information Technology Center (ITC) gevestigd zijn. ITC is met name belast met de ontwikkeling en beheer van de technische infrastructuur en met de ontwikkeling van diensten en producten gericht op de Europese gebruikers en met de technische ondersteuning daarvan.

Behalve aan de organisatorische vernieuwing werd veel tijd besteed aan de vernieuwing van diensten en producten en aan de vernieuwing van de technische infrastructuur.

De ontwikkeling van het LBS4-systeem voor de lokale bedrijfsvoering werd na vertraging eind 2001 afgerond. De voorbereidingen van de internationalisering van de PiCarta-dienstverlening werden gedaan en verdere ontwikkelingen werden gestart die in 2002 tot de lancering van een vernieuwde PiCarta-dienst zullen leiden, met een eerste aanzet tot een Europese Catalogus en faciliteiten voor grensoverschrijdend interbibliotheecair leenverkeer.

In samenwerking met de Katholieke Universiteit Brabant werd iPort ontwikkeld dat als informatie portal kan worden ingezet door individuele bibliotheken en consortia.

Tenslotte werd de migratie van het Tandem Platform, dat gedurende vele jaren gebruikt werd als basis voor de centrale GGC/NCC dienstverlening, naar een Sun – Unix omgeving afgerond met de installatie van de nieuw ontwikkelde software op de Sun test-machine.

In de eerste helft van 2002 zal de nieuwe software operationeel worden en zal het Tandem-platform worden afgebouwd.

The managing director with his staff and the Information Technology Center (ITC) will be based at the main office in Leiden. ITC is responsible for development and management of the technical infrastructure and for development and technical support of services and products aimed at the European users.

In addition to organisational issues, a lot of time was spent on enhancing products and services and implementing a new technical infrastructure.

After initial delays, the development of the LBS4-system for local library management was completed at the end of 2001.

Preparations were made to internationalise the PiCarta service and further developments were started which will lead to the launch of a renewed PiCarta service in 2002, with a first start to a European Catalogue and facilities for international interlibrary loan.

In cooperation with the Catholic University Brabant, iPort was developed that can be used as information portal by individual libraries and consortia.

Finally, the migration of the central GGC/NCC services from the Tandem Platform to a Sun- Unix environment was completed with the installation of the newly developed software on the Sun test machine. In the first half of 2002, this new software will become operational and the Tandem platform will be shut down.

With the completion of these activities, some of them multi-year projects, Pica has created a strong position to serve as a basis for a further successful expansion of the organisation to become a significant European player.

Met al deze activiteiten, waarvan sommigen al enige jaren geleden gestart zijn en die nu tot realisatie komen, heeft Pica een sterke uitgangspositie gecreëerd die de basis moet vormen voor een succesvolle verdere uitbouw van de organisatie naar een Europese speler van betekenis.

Met een nieuwe organisatiestructuur, de inbreng van de OCLC sales organisatie in Birmingham, de op de Europese markt toegesneden producten en met de vernieuwende technische infrastructuur gaat het Europese OCLC PICA een nieuwe fase van haar bestaan in.

Voortbouwend op de resultaten die in de afgelopen ruim 30 jaar zijn behaald, de naam en de positie die Pica en OCLC hebben opgebouwd en de gezonde financiële positie van beide organisaties kan met zelfvertrouwen en voortvarendheid aan de nieuwe fase in de ontwikkeling van Pica als OCLC PICA worden begonnen.

With a new organisational structure, with the contribution of the OCLC sales organisation in Birmingham, with products tailored to the European market and with the renewed technical infrastructure, OCLC PICA enters an exciting new phase.

OCLC PICA will build on the strong financial and programmatic results that were achieved in the past 30 years by Pica and OCLC and it is therefore possible to start the new phase in the development of Pica as OCLC PICA with self confidence and drive.



L. Costers, directeur

L. Costers, director

PICA DIENSTEN EN SYSTEMEN

DIENSTEN VOOR BIBLIOTHEEKGEBRUIKERS

In 2001 werd duidelijk dat de gebruikers in alle typen bibliotheken steeds meer zelf hun zoekacties in de verschillende bestanden uitvoeren en verzoeken tot documentleveringen en IBL-aanvragen plaatsen. Het succes van PiCarta, dat in 1998 begon, lijkt niet te stuiten. Steeds meer bibliotheken sloten zich in 2001 aan op deze dienstverlening: naast de wetenschappelijke en openbare bibliotheken groeide vooral het aantal bibliotheken in ministeries, bedrijven en onderzoeksinstituten. De PiCarta-dienst is sinds 2001 ook in België bij een groeiend aantal bibliotheken in gebruik ge-

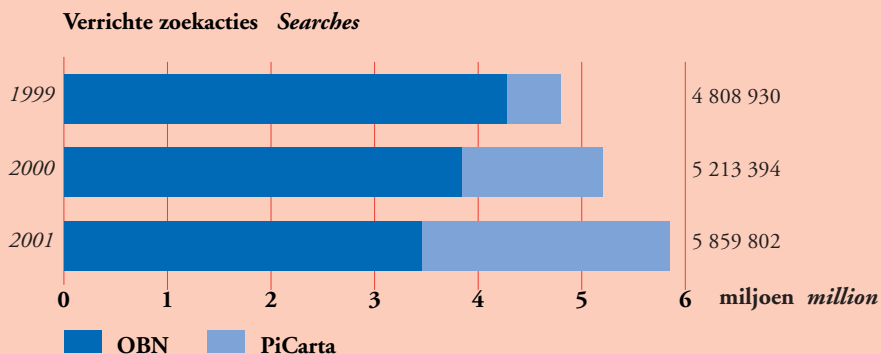
PICA SERVICES AND SYSTEMS

SERVICES FOR LIBRARY USERS

Since the launch of PiCarta in 1998, it has become clear that users in all types of libraries are increasingly doing their own database searches and placing their own requests for documents and interlibrary loans. It seems as if there is no stop to the success of PiCarta. More and more libraries decided to subscribe to this service: in addition to the academic and public libraries the number of libraries in ministries, for profit organisations and research institutions grew in particular. In 2001, a growing number of libraries in Belgium began using the PiCarta service, resulting in

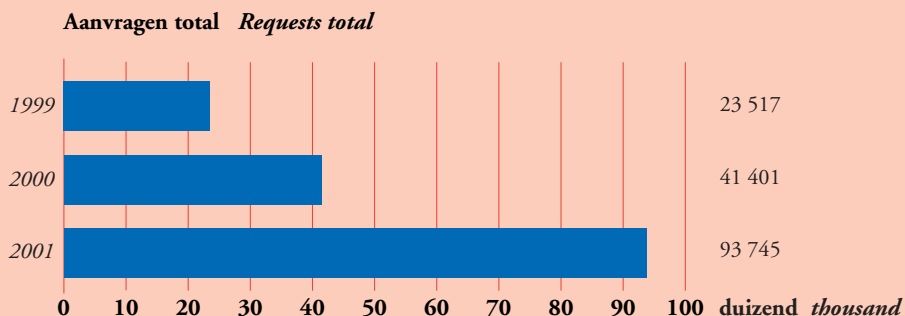
Verrichte zoekacties door eindgebruikers

Searches by end users



Overzicht van ingediende aanvragen in PiCarta

Survey of requests made in PiCarta



nomen, wat zich uit in een toename van grensoverschrijdende documentleveringen in papieren en elektronische vorm.

Tussen 1998 en 2001 groeide het aantal zoekacties in PiCarta van ruim 50.000 tot bijna 2.400.000. Gezien de populariteit van de dienst lijkt aan deze stijging ook in 2002 geen einde te zullen komen.

De belangstelling voor de PiCarta-dienst is inmiddels ook groot in landen buiten Nederland en België. In 2001 voerden de universiteitsbibliotheken van Bremen, Göttingen en Hannover en de Staatsbibliothek Berlin in Duitsland, samen met de universiteitsbibliotheken van Groningen, Nijmegen en Twente en de Koninklijke Bibliotheek een pilot uit om na te gaan hoe de PiCarta-dienst kan bijdragen aan het internationaal IBL. Daartoe werden de titelbeschrijvingen van de bibliotheken in de 7 noordelijke deelstaten van Duitsland tezamen met de beschrijvingen van de Duitse Zeitschriftendatenbank toegevoegd aan de PiCarta-collecties. Deze eerste inter-Europese centrale catalogus bestaat naast de genoemde bestanden ook uit de Online Contents records en de OCLC NetFirst beschrijvingen van elektronische bronnen en omvat ruim 65 miljoen records. Bij het inlezen van de titels in deze catalogus worden gelijke titels middels een unieke sleutel aan elkaar gekoppeld, zodat een Duitse gebruiker de Duitstalige titelbeschrijving te zien zal krijgen met allereerst de holdinggegevens van de Duitse bibliotheken. Anderzijds krijgen Nederlandse gebruikers eerst de Nederlandstalige titels te zien met de bibliotheekgegevens uit Nederland.

De PiCarta pilot leverde interessante gegevens op omtrent de manier waarop grensoverschrijdend IBL-verkeer geregeld dient te worden en over de afspraken die de deelnemende bibliotheken zouden moeten maken. Deze gegevens leidden tot een lijst van

an increase of document delivery across the border both in paper and electronic form.

Between 1998 and 2001, the number of searches in PiCarta increased from about 50.000 to almost 2.400.000. There is no reason to believe that this growth will not continue in 2002.

There is increasing interest in the PiCarta service outside the Netherlands and Belgium. In 2001, a pilot was done to explore how the PiCarta service can contribute to international interlibrary loan (ILL). Participants in this pilot were the university libraries of Bremen, Göttingen and Hannover and the Staatsbibliothek Berlin in Germany and the university libraries of Groningen, Nijmegen and Twente and the Royal Library in the Netherlands. In this pilot, the title descriptions of the libraries in the 7 northern federal states of Germany together with the descriptions of the German Zeitschriftendatenbank (journals) were added to the PiCarta collections. In addition to the databases already mentioned, this first inter-European central catalogue includes the records of Online Contents and the OCLC NetFirst descriptions of electronic sources which comprise more than 65 million records. By reading these titles into this catalogue, similar titles are connected to each other with a unique key, so that a German user will first see the title descriptions in the German language with the holding information of the German libraries. Similarly, Dutch users first get to see the title descriptions in the Dutch language with the library information of the Netherlands.

The PiCarta pilot provided interesting information on the way in which ILL traffic across borders should be organised and preparations the participation libraries have to make. This information led to a list of recommendations on the basis of which OCLC PICA will release a new version of the software and will operationalise an international service.

aanbevelingen op basis waarvan OCLC PICA in 2002 een nieuwe versie van de software zal uitbrengen en de internationale dienst zal operationaliseren.

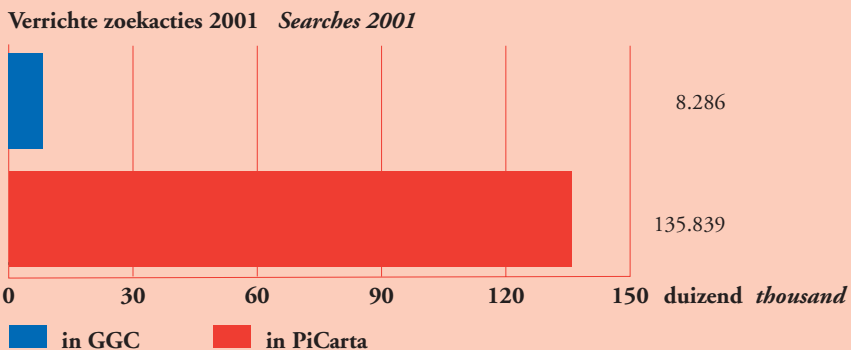
Internationalisering blijkt een steeds belangrijker aandachtsgebied voor het bibliotheekwerk te zijn. Dat laten ook de cijfers omtrent het gebruik van de in PiCarta opgenomen link met OCLC WorldCat zien. Steeds vaker maken bibliotheekbezoekers het uitstapje naar deze mondiale catalogus om te zien of literatuur die niet in PiCarta beschikbaar is, wellicht in een Amerikaanse bibliotheek voorhanden is. In vergelijking met de cijfers van 2000 werden er in 2001 veel meer zoekacties door bibliotheekbezoekers uitgevoerd in OCLC WorldCat. De belangstelling voor deze dienst leidde ertoe dat er een transatlantisch IBL gerealiseerd zal worden tussen PiCarta en WorldCat. Tevens is het de bedoeling om naast WorldCat ook andere OCLC databases op deze manier beschikbaar te stellen. Beide projecten zullen door OCLC PICA in 2002 worden uitgevoerd.

Internationalisation is becoming an increasing area of attention within the library profession, as indicated by statistics regarding the use of the link in PiCarta to OCLC WorldCat. More and more, library users come to this worldwide catalogue to see if literature that is not available through PiCarta may perhaps be present in an American library. Comparing the figures of 2001 with 2000 it is clear that 2001 shows a considerable increase in searches by library users in OCLC WorldCat. Based on this interest, plans are under way to implement in 2002 a transatlantic ILL service between PiCarta and WorldCat and later, with other OCLC databases.



OCLC WorldCAT verrichte zoekacties

OCLC WorldCAT searches



Begin 2001 sloten Factlane en Pica een contract waarbij Pica zich verplichtte de archieven van vijf belangrijke Nederlandse kranten beschikbaar te stellen aan de Nederlandse Openbare Bibliotheken. Meer dan 2 miljoen artikelen uit tien jaar Algemeen Dagblad, Trouw, Volkskrant, NRC Handelsblad en Parool werden in 2001 full text ontsloten en via de oranje-gekleurde interface toegankelijk gemaakt. Op 1 mei 2001 werd de "Krantenbank" ten doop gehouden en sinds die tijd hebben vrijwel alle openbare bibliotheken een aansluiting. Eind 2001 kunnen meer dan 11 miljoen Nederlanders "alleenindebibliotheek" de kranten raadplegen, waarbij geldt dat "de krant van gisteren" vandaag online beschikbaar is. Het aantal zoekvragen in de Krantenbank steeg in het eerste jaar van ruim 13.000 per maand in juni tot ongeveer 25.000 per maand in de laatste maanden van het jaar. De Krantenbank wordt sinds eind 2001 door Factlane ook aangeboden aan Hogescholen en Universiteiten en verwacht mag worden dat hierdoor in het komende jaar het aantal zoekacties alleen nog maar zal toenemen.

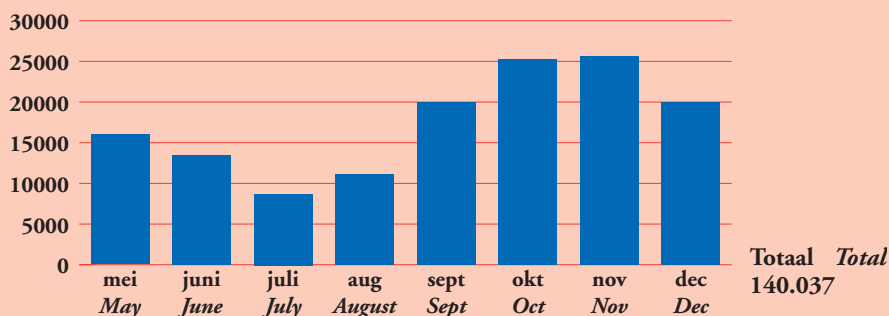
Op bescheiden schaal is in de afgelopen jaren een begin gemaakt met een elektronische inlichtingenfunctie voor openbare bibliotheken: de Vragendatabank. De bibliotheekbezoeker kan hierin zijn vragen kwijt over alle mogelijke onderwerpen die door de plaatselijke inlichtingenfunctionaris per e-mail worden beantwoord. In 2001 verdubbelde het aantal vragen in vergelijking met 2000. De Vragendatabank kan ook worden geraadpleegd als kennisbank, want alle gestelde vragen en hun antwoorden worden opgeslagen in een databank die op ieder woord afzoekbaar is. Het aantal zoekacties in de Vragendatabank kennisdatabase groeide en nam in de loop van 2001 verder toe. De bescheiden start van de Vragendatabank verdient opvolging en daarom zal in 2002 gewerkt worden aan intensivering van deze dienst, in samenhang met initiatieven die OCLC neemt op het terrein van de 'virtual reference desk'.

At the beginning of 2001, Factlane and Pica concluded a contract whereby Pica will make available the archives of five important Dutch newspapers to Dutch public libraries. The articles from ten years of Algemeen Dagblad, Trouw, Volkskrant, NRC Handelsblad and Parool were indexed and made available through the orange-coloured interface. Since the inauguration of the "Krantenbank" (newspaper database) on 1 May 2001, more than 11 million Dutchmen can consult the newspaper 'only within the library' whereby the 'newspaper of yesterday' is available online today. The number of search requests increased in the first year from about 13.000 per month in June to about 25.000 per month in the last few months of the year. Since the end of 2001, the Krantenbank is also offered by Factlane to institutions for higher education and universities, and it is expected that this will lead to an even further increase of searches next year.



Ondertekening overeenkomst m.b.t. Krantenbank
Signing the agreement concerning the Newspaper database

Several years ago, Pica began work on a modest scale with an electronic information function for public libraries. Using the Question and Answer database, a library visitor can submit questions on all kinds of subjects which are



PRODUCTEN VOOR BIBLIOTHEEKPROFESSIONALS

De migratie van de software van het centrale bibliotheekstelsel was het leidende thema voor 2001.

De Tandem-programmatuur heeft ruim vijftien jaar gezorgd voor een continue dienstverlening aan bibliotheken in Nederland, Duitsland en sinds kort ook in Frankrijk. Maar de grenzen van het platform zijn bereikt en in 1999 werd het Guardian – Unix – Migratie (GUM) -project gestart met de bedoeling om de Pica centrale bibliotheeksoftware geschikt te maken voor verdere ontwikkeling, de beheerskosten te drukken en volledig compatibel te worden met internationale bibliotheeknormen.

Aan het einde van 2001 was alle programmatuur gereed voor de eerste implementatie, een project zoals niet eerder door Pica uitgevoerd: van eind 1999 tot eind 2001 werd bijna 14 maanden besteed om alle programmatuur om te zetten.

Het jaar is afgesloten met de installatie van de nieuwe software in Nederland: alle bestanden worden geconverteerd, alle uitvoeropdrachten worden getest, het laden van allerlei databases die Pica van derden verkrijgt om te dienen als achtergrondbestanden voor catalogiseren moet worden getest.

then answered by e-mail by the local information officer. The number of questions doubled in 2001 compared to 2000. The Question and Answer database can also be consulted as a knowledge database because it can be searched by any word and all questions asked and their answers are stored in it. The number of searches in the Question and Answer knowledge database increased in the course of 2001. In the coming year, work with this database is expected to increase in conjunction with other OCLC initiatives in the field of the 'virtual reference desk'.

PRODUCTS FOR LIBRARY PROFESSIONALS

The migration of the software of the central library system was the principal activity in 2001. For more than 15 years, the Tandem software supplied a continued service to libraries in the Netherlands, Germany and, more recently, France. But the limits of this technological platform had been reached, and in 1999 the Guardian-Unix-Migration (GUM)-project was started. Its goals are to make the Pica central library system software suitable for further development, to reduce operating costs and to become fully compatible with international library standards.

At the end of 2001, all software was ready for the first implementation. Pica had never before undertaken a

De eerste implementatie en dus het operationeel maken van het systeem is voorzien in april 2002. Spoedig daarna zullen ook de partners in Duitsland en Frankrijk de centrale systemen overzetten van Tandem naar het open systeem.

Naast het werk aan de migratie van de software van Tandem naar Unix werden nieuwe versies opgeleverd om de dienstverlening aan de Nederlandse bibliotheken en buitenlandse partners te continueren. Het centrale systeem werd geschikt gemaakt om het Z39.50 protocol te accepteren, zowel voor het afzoeken van de database als voor het bijwerken van catalogusgegevens. Ook werd de implementatie van de Euro gerealiseerd waardoor sinds het midden van 2001 niet alleen bedragen in Nederlandse gulden maar ook in Euro getoond werden.

Het lokale bibliotheekmanagement en informatie-systeem LBS4 werd – later dan verwacht – op 4 december in de aula van de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag ten doop gehouden. Het systeem vormt een onmisbare schakel in de ondersteuning van het bibliotheekpersoneel om het werk zo efficiënt mogelijk te organiseren, zonder onnodige verdubbeling van werk. De vierde generatie van het Pica LBS biedt bibliotheekmedewerkers een moderne, op webtechnologie gebaseerde interface voor de uitleen-, tijdschriften- en besteladministratie. Ook de publiekscatalogus maakt van deze technologie gebruik zodat een optimale intuïtieve interface aan medewerkers en bezoekers kan worden aangeboden en de informatie uit de bibliotheek dag en nacht via het internet beschikbaar kan worden gesteld. Helaas is het in 2001 niet tot implementatie van LBS4 gekomen, maar na de doop door de klankbordgroep in de KB meldden verschillende bibliotheken zich aan om het nieuwe systeem in gebruik te kunnen nemen. Ook in Duitsland zal in 2002 LBS4 in verschillende bibliotheken worden geïmplementeerd.

In december 2001 presenteerde Pica het LBS4 systeem

project of this magnitude, which from the end of 1999 until the end of 2001 has required almost 14 man years of effort to convert the software.

At year's end, the new software had been installed in the Netherlands. Following conversion of databases, testing of off-line orders, and loading of third-party databases that provide background support for cataloguing, the system is expected to become operational in April 2002.

Soon thereafter, the partners in Germany and France will also move their systems from Tandem to the open system.

In addition to migrating software from Tandem to Unix, Pica released new versions to continue the services to Dutch libraries and foreign partners. The central system was adapted to accept the Z39.50 protocol, both for searching the database and for updating the catalogue data. Also the Euro currency was implemented, which meant that from the middle of 2001, the currency amounts were not only shown in Dutch guilders but also in Euros.

The local library management and information system LBS4 was launched, later than expected, on 4 December in the auditorium of the Royal Library in The Hague.

The system forms an essential link for library staff to organise their work as efficiently as possible, and avoid duplication of effort. The fourth generation of Pica LBS offers library staff a modern interface based on web-technology for lending, journals and order administration. The Online Public Access Catalogue also uses this technology so that an optimal intuitive interface can be offered to staff and visitors and so that library information can be made available through the internet day and night. Unfortunately, it was not implemented in 2001; however, after the launch by the sounding board group in the Royal Library, several libraries asked to use the new system. In 2002, LBS4 will also be implemented in Germany in different libraries. In December 2001, Pica introduced the LBS4-system in France, where librarians also welcomed the benefits to library workflows

voor de eerste keer in Frankrijk en ook daar was men ervan overtuigd dat de “workflow” in bibliotheken gebaat is bij een naadloze integratie van lokale en centrale applicaties.

Integraal onderdeel van het centrale en lokale bibliotheekstelsel is WinIBW: het intelligente bibliografische werkstation. In 2001 werd de tweede generatie van deze software aan Pica's gebruikers aangeboden. Eind 2001 waren ruim 90% van alle catalogiseerders in Europa overgestapt van de DOS-versie naar Windows. Tevens namen meer dan 1000 catalogiseerders in Frankrijk WinIBW in gebruik als onderdeel van het ABES SUDOC project. Daarmee is WinIBW het meest gebruikte catalogiseerwerkstation in Europa. Het beheer van Microsoft Windows-toepassingen vormt een steeds grotere zorg voor bibliotheken en daarom zal OCLC PICA in 2002 beginnen met het overzetten van de WinIBW functionaliteit naar een webgeoriënteerde toepassing.

Nu bibliotheken steeds meer verschillende bronnen buiten de eigen catalogus en de nationale centrale catalogus beschikbaar stellen aan hun gebruikers, ontstaat er behoefte aan een hulpmiddel om al die verschillende bronnen onder een zelfde interface en liefst gelijktijdig af te zoeken. Pica ontwikkelde daarom samen met de Katholieke Universiteit Brabant in Tilburg een dergelijk hulpmiddel onder de naam 'iPort': de internet information portal. De eerste versie van deze portal-software werd op 25 juni 2001 in de KB aan een select gezelschap UKB- en WSF-bibliotheken getoond en in september aan een grote groep belangstellenden. Ook in Duitsland en Frankrijk werden in het najaar van 2001 verschillende bijeenkomsten en workshops georganiseerd voor belangstellende bibliotheken. Inmiddels hebben de eerste bibliotheken zich aangemeld om iPort te kunnen installeren als hun portal naar de diverse informatiebestanden.

that result from its seamless integration of local and central applications.



Integral to the central and local library system is WinIBW, the intelligent bibliographical workstation. In 2001, the second generation of this software was offered to Pica's users. At the end of 2001 more than 90% of all cataloguing staff in Europe had switched from the DOS version to Windows. Also more than 1000 cataloguing staff in France started to use WinIBW as part of the ABES SUDOC project. This makes WinIBW the most-used cataloguing work station in Europe. The management of Microsoft Windows applications has become a growing worry to libraries and that is why OCLC PICA will start to transfer the functionality of WinIBW to a web-oriented application in 2002.

Now that libraries use an increasing number of sources outside their own catalogue and make the national central catalogue available to their users, a need has emerged for a tool to search all those different sources through a single interface and preferably simultaneously. That is why Pica and the Catholic University Brabant in Tilburg developed 'iPort', the internet information portal. The first version of this portal software was shown to a select company of UKB and WSF libraries in the Royal Library on 25 June 2001 and in September to a larger group of interested libraries. Also in Germany and France several meetings and workshops were organised for interested libraries in the fall of 2001. Since then, libraries have started to request installation of iPort as their portal to the various information databases.



NEDERLANDSE INFORMATIE INFRASTRUCTUUR

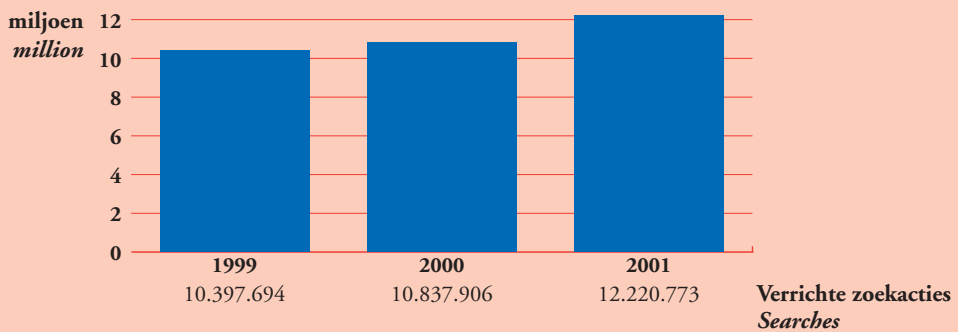
Na de overdracht van taken en verantwoordelijkheden met betrekking tot het beheer van de Nederlandse informatie infrastructuur van de KB naar Pica, is de adviesraad LIIS in 2001 twee maal bij elkaar gekomen. De adviesraad staat onder leiding van de algemeen directeur van de Koninklijke Bibliotheek. Daarnaast zijn het UKB, de Nederlandse openbare bibliotheken en speciale bibliotheken vertegenwoordigd. De adviesraad besprak de mogelijkheden om naast boeken en tijdschriften ook andere materialen, met name elektronische documenten, op te nemen in de Nederlandse Centrale Catalogus. Aan Pica is verzocht hierover een beleidsnotitie te publiceren.

NETHERLANDS INFORMATION INFRASTRUCTURE

After the transfer of tasks and responsibilities with regard to the management of the Netherlands information infrastructure from the Royal Library to Pica, the advisory council LIIS met twice in 2001. The advisory council is chaired by the general director of the Royal Library and includes representation from the UKB, and Dutch public and special libraries. The advisory council discussed the possibility of including other materials, particularly electronic documents, in the Netherlands Central Catalogue in addition to books and journals. Pica was asked to write a policy document on this.

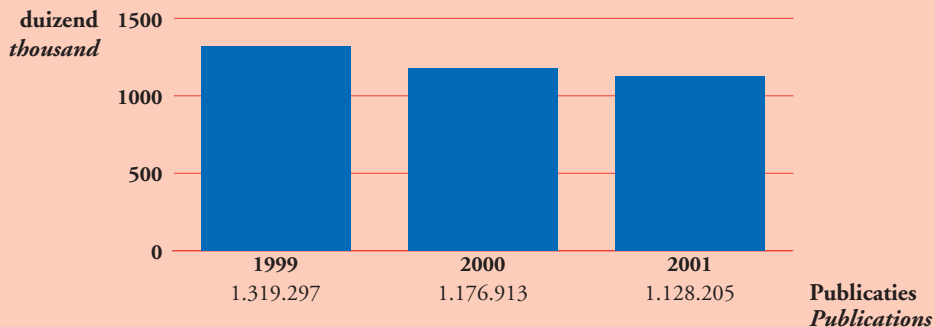
Verrichte zoekacties GGC

Number of searches GGC



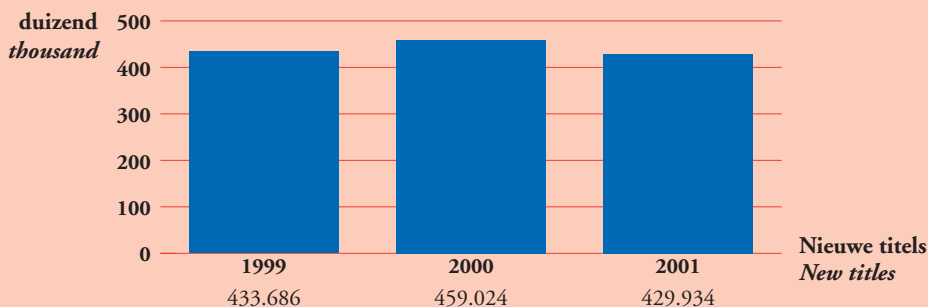
Aantal verwerkte publicaties GGC

Number of publications processed in the GGC



Aantal online toegevoegde nieuwe titels GGC

Total number of new titles added online GGC



Een reeds lang gekoesterde wens kon in 2001 worden gerealiseerd: de toegang tot de Nederlandse centrale bestanden, zoals NCC, Online Contents alsmede tot verschillende ORS databases via het standaardprotocol Z39.50. Deze toegang is vooral interessant voor de gebruikers in de universiteitsbibliotheken omdat hiermee wetenschappers en studenten direct bibliografische gegevens kunnen toevoegen in literatuurverwijzingen.

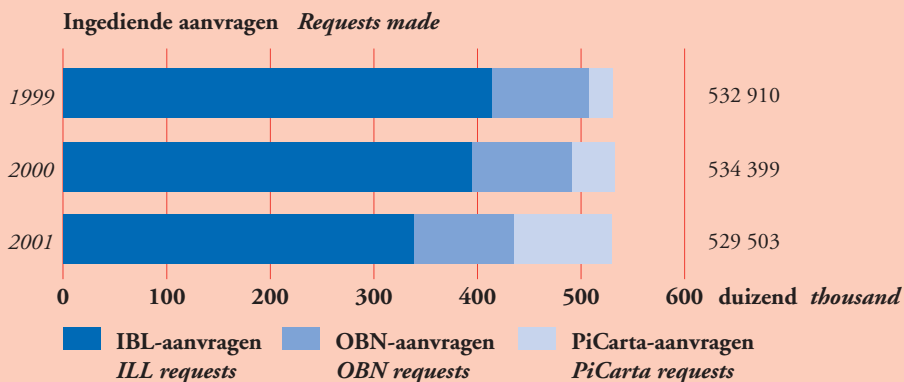
In 2001, Pica achieved a long-standing desire to provide access through the standard Z39.50 protocol to the Dutch central databases such as NCC, Online Contents as well as several ORS databases. This access is particularly interesting to users of university libraries because academic staff and students can add bibliographic data directly into literature references.

Het belang van een goed functionerende landelijke infrastructuur wordt onderstreept door de statistiek van het interbibliothecair leenverkeer en de opname van titels in de GGC. Het aantal IBL-aanvragen is in de

Usage statistics demonstrate the benefit of a well-functioning nationwide infrastructure. While the number of ILL requests had stabilised in the Netherlands in the past years at around 530.000, since the introduction of PiCarta in 1998, the number of direct ILL requests by library users increased from less than 4000 to almost

Overzicht van alle ingediende aanvragen

Survey of all requests made



afgelopen jaren in Nederland gestabiliseerd rond de 530.000, waarbij met name een verschuiving is te constateren van aanvragen ingevoerd door bibliotheekpersoneel naar aanvragen ingevoerd door de gebruikers via PiCarta. Tussen 1998 en 2001 steeg dit laatste aantal van minder dan 4.000 tot bijna 100.000. Deze cijfers in combinatie met de afname van IBL-aanvragen door bibliotheekpersoneel van 450.000 naar 340.000 tonen het voordeel van de nieuwe dienst aan voor bibliotheekgebruiker én personeel.

In de GGC werden in 2001 vrijwel evenveel nieuwe titels toegevoegd als in de voorgaande jaren waardoor de jaarlijkse groei zich rond de 430.000 stabiliseert. Het gebruik van OCLC WorldCat als achtergrondbestand bij het catalogiseren nam toe.

In 2001 werden goede vorderingen gemaakt in het IWI project "Landelijke dekking NCC". Aan het einde van het jaar waren alle titels van de TU Delft toegevoegd en beschikbaar voor het interbibliothecair leenverkeer.

SAMENWERKING

Duitsland

Op 11 september vierden ruim 250 genodigden uit Duitsland, Nederland en de Verenigde Staten het feit dat 10 jaar geleden de eerste contracten werden gesloten voor de implementatie van Pica's centrale systemen in Duitse Bibliotheksverbunde. Tien jaar samenwerking die zijn vruchten heeft afgeworpen nu de deelnemers Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommeren, Niedersachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein en Thüringen (verenigd in het Gemeinsamer Bibliotheksverbund), Hessen (HEBIS) en Die Deutsche Bibliothek alsmede de Zeitschriftendatenbank (ZDB) gebruik maken van Pica CBS voor de opbouw van de centrale catalogi en de afhandeling van het IBL. Ook het gebruik van het Pica Lokaal Bibliotheek Systeem neemt steeds meer toe. Ruim 100 verschillende bibliotheken maken hiervan

100.000, while the number of ILL requests by library staff decreased from 450.000 to 340.000. Clearly, the new service is benefiting libraries and their users.

In 2001, almost as many new titles were added to the GGC as in the past years which means that the annual growth stabilises around 430.000. The use of OCLC WorldCat as secondary source for cataloguing increased further.

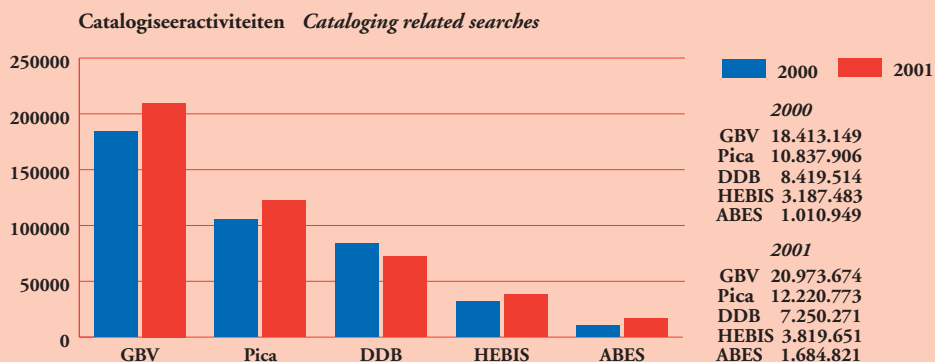
In 2001, good progress was made in the IWI project 'Nationwide coverage NCC'. At the end of the year, all titles of the Technical University Delft had been added and were available for interlibrary loan.

COOPERATION

Germany

On 11 September more than 250 invited guests from Germany, the Netherlands and the United States were celebrating the fact that it had been 10 years since the first contacts had been established to realise implementation of Pica's central systems in the German library cooperatives. Ten years of cooperation have born their fruit now that the following participants use Pica's CBS to build the central catalogues and handle ILL: Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Lower Saxony, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein and Thüringen (united in the Gemeinsamer Bibliotheksverbund), Hesse (HEBIS) and Die Deutsche Bibliothek as well as the Zeitschriften-databank (ZDB, journal database). The use of Pica's local library system continues to increase. More than 100 different libraries use LBS and in 2001, 17 Max Planck institutes were connected to a central LBS service in which they can access capabilities without having to worry about systems management.

Just as in the Netherlands, implementations of OPC4 were started in Germany in 2001. OPC4 is the latest version of Pica's online public access catalogue based on the latest technologies such as http, HTML and XML.



gebruik en in 2001 werden 17 Max Planck instituten op een centrale LBS service aangesloten, waardoor zij – zonder de zorg van systeem- en applicatiebeheer – gebruik kunnen maken van de mogelijkheden.

Evenals in Nederland werd in Duitsland in 2001 begonnen met de implementatie van OPC4, de nieuwste versie van de Pica publiekscatalogus die is gebaseerd op de nieuwste technologieën zoals http, HTML en XML. De Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz in Berlijn opende als eerste OPC4 voor het publiek. In mei konden de meer dan 6 miljoen titels online en op ieder woord uit de titelbeschrijving worden afgezocht door de bibliotheekbezoeker.

De viering van het tienjarig jubileum vond plaats terwijl de verschrikkelijke ramp in de Verenigde Staten zich afspeelde. De feestelijke rede die minder dan vier uur na de ramp werd gehouden kreeg daardoor een bijzonder karakter. Jay Jordan (CEO en President OCLC) wist de toehoorders gedurende een half uur aan zich te kluisteren met zijn verhaal dat hij voor een misstijl publiek geheel in het Duits hield.

The Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz in Berlin was the first to open OPC4 to the public. In May, more than 6 million titles could be searched online by the library user and on each word from the title description.

The celebration of the 10th anniversary on September 11 took place while the terrible disaster was going on in the United States. That is why the festive speech that was held less than four hours after the disaster had a special character. Jay Jordan (CEO and President of OCLC) managed to hold the audience spellbound and quiet as a mouse for half an hour with the remarks he delivered entirely in German.

GBV

HeBIS

Die Deutsche Bibliothek

Frankrijk

Het jaar begon in Frankrijk al op 22 december met de afsluiting van alle voorbereidende fases van het ABES-project en de start van de vierde stap: de aansluiting van zo'n 100 universiteitsbibliotheken. Een krap tijdschema werd nauwlettend gevolgd om deze bibliotheken aan te sluiten en te voorzien van de nodige opleidingen. De vierde fase verliep in 2001 geheel volgens plan en nog in het eerste kwartaal van 2002 zullen alle bibliotheken over zijn gestapt van hun traditionele manier van werken naar het *Système Universitaire de Documentation* (SUDOC) van ABES.

Hiermee is in het Franse bibliotheeklandschap een belangrijke mijlpaal bereikt: 15 bibliotheken verwerkten hun titels tot nu toe in het BN Opale systeem, 45 in OCLC WorldCat en 24 in het Sybil netwerk. Tenslotte waren er nog steeds bibliotheken die hun titels alleen in hun lokale systeem invoerden. Interbibliothecaire samenwerking en documentuitwisseling en -leverantie werden door deze versnippering niet bevorderd. De installatie van het Pica CBS zal aan deze versnippering een einde maken.

Op 14 november 2001 werd de nieuwe versie van de ABES nationale catalogus aan de gebruikers beschikbaar gesteld: 4,3 miljoen titels met 12,7 miljoen holding gegevens kunnen nu afgezocht worden en gebruikers kunnen online hun IBL aanvragen plaatsen. Het aantal catalogusgerelateerde zoekacties in het systeem in 2001 was 1.684.821.

Katholieke Universiteit Brabant

Op 23 januari 2001 ondertekenden mevrouw Yvonne van Rooy, voorzitter van het college van bestuur van de Katholieke Universiteit Brabant (KUB), en Look Costers, directeur Pica, de samenwerkingsovereenkomst voor de gezamenlijke verdere ontwikkeling van Decomate. Deze software werd door de KUB in de voorgaande jaren tezamen met de London School of Economics en de Universidad Autonoma de Barcelona ontwikkeld

France

*The year started early in France, on 22 December, with the closing of all preparatory phases of the ABES project and the start of the fourth phase: connecting about 100 university libraries. A tight time schedule was closely followed in order to connect these libraries and to provide them with the necessary training. The fourth phase went completely according to plan and in the first quarter of 2002 all libraries will have gone from their traditional way of working to the *Système Universitaire de Documentation* (SUDOC) of ABES.*

With this, an important milestone in the French library landscape has been reached: previously 15 libraries processed their titles in the BN Opale system, 45 in OCLC WorldCat and 24 in the Sybil network. Also, there were still libraries that only catalogued their titles in their own local system. Interlibrary loan and document exchange and delivery were not encouraged by this disintegration of libraries. The installation of the Pica CBS, however, will integrate these heretofore unintegrated activities.

On 14 November 2001, the new version of the ABES national catalogue was made available to users: 4,3 million titles with 12,7 million holding data can now be searched and users can place their ILL requests online. The number of catalogue-related searches in the system in 2001 was 1.684.821.



Catholic University Brabant

On 23 January 2001, Mrs. Yvonne van Rooy, chairman of the Board of Governors of the Catholic University Brabant (KUB) and Mr. Look Costers, director of Pica, signed an agreement to cooperate in further development of Decomate. This software was developed by the KUB with the London School of Economics and the Universidad Autonoma de Barcelona as part of the Decomate project that was financed

in het kader van het project Decomate dat mede door de Europese Commissie werd gefinancierd. Pica zal de resultaten van dit project gebruiken als basis voor de portal software om gelijktijdig meerdere bestanden af te zoeken en tevens als dienst binnen PiCarta. Het samenwerkingscontract heeft een initiële looptijd van drie jaar. In 2001 werden de eerste resultaten van de samenwerking al zichtbaar. Tijdens een bijeenkomst in de Koninklijke Bibliotheek op 25 juni konden UKB- en WSF-bibliotheken voor het eerst kennismaken met iPort: de portal software van Pica.

Internationale comités over standaarden

In 2001 heeft Pica de deelname aan internationale comités over standaarden nieuw leven ingeblazen om zodoende duidelijk te onderstrepen welk belang Pica hecht aan compatibiliteit met deze standaards.

Momenteel participeert Pica in de volgende comités:

- Z39.50 implementers' Group (ZIG). Pica droeg bij door discussiestukken te leveren m.b.t. holdings zoeken en attributen, diagnostiek en scan.
- Lid van de ad hoc groep ZING (voorheen ZNG) voor de ontwikkeling van de volgende generatie voor Z39.50 met gebruikmaking van moderne technologie.
- Lid van de groep die het zgn. Bath-profiel ontwikkelt, een internationaal profiel voor de implementatie van Z39.50 in bibliografische systemen.
- Mederedacteur/samensteller van het Union Catalogue Profile (UCP) over Z39.50 in samenwerking met de Nationale Bibliotheek van Australia.
- Voorzitter van TC46/SC4/WG7 over data element standaarden. Redacteur van 8459-4 - Circulatie data elementen (IS status) en 8459-5 - Catalogus data elementen (DIS status).
- NISO werkgroep (lid op uitnodiging) om de mogelijkheden te onderzoeken m.b.t. een protocolstandaard en datastructuur voor de uitwisseling van zoekvragen.

partially by the European Commission. Pica will use the results of this project as the basis for the portal software to search more than one database simultaneously and also as a service within PiCarta. The cooperation agreement initially runs three years. In 2001, the first results of this cooperation were already visible. During a meeting in the Royal Library on 25 June, both UKB and WSF libraries were introduced to iPort: the portal software of Pica.



Ondertekening Decomate overeenkomst
Signing the Decomate agreement

International Standard Committees

In 2001, Pica reinvigorated its participation in international standards committees and reaffirmed its commitment to the importance of these standards.

At present, Pica participates in the following committees:

- Z39.50 implementers' Group (ZIG). Pica contributed discussion papers relating to holdings search and attributes, diagnostics and scan.
- Member of the ad hoc group ZING (formerly ZNG) to develop a next generation for Z39.50 using modern technology.
- Member of the group developing the Bath profile, an international profile for the implementation of Z39.50 in bibliographic systems.
- Joint Editor / compiler of Union Catalogue Profile (UCP) over Z39.50 in conjunction with the National Library of Australia.

LIBER

Pica is al veel jaren actief in LIBER (Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche). In 2001 vond de 30e jaarlijkse conferentie plaats in de British Library te Londen. Het pre-conference seminar “Transatlantic cooperation furthering the aims of research libraries” werd georganiseerd door het OCLC Institute. Tijdens dit seminar kondigde Janet Lees in haar lezing de integratie van OCLC EMEA en Pica tot de Europese bibliotheekorganisatie OCLC PICA per 1 januari 2002 aan. Anton Bossers vertegenwoordigde tijdens pre-seminar en conferentie als gebruikelijk Pica. Na een jarenlang lidmaatschap als lid van de LIBER Executive Board en Treasurer trad hij dit jaar op als Auditor (herbenoemd tot en met 2002).

- *Convener of TC46 / SC4 / WG7 on data element standards. Editor of 8459-4 - Circulation data elements (IS status), and 8459-5 - Cataloguing data elements (DIS status).*
- *NISO working group (invited member) to determine possibility of a protocol standard and data structure for the exchange of reference queries.*

LIBER

Pica has been active for many years in LIBER (Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche). In 2001, the 30th annual conference was held in the British Library in London. The pre-conference seminar “Transatlantic cooperation furthering the aims of research libraries” was organised by the OCLC Institute. During this seminar, Janet Lees announced in her lecture the integration of OCLC EMEA and Pica to become the European library organisation OCLC PICA, effective 1 January 2002. As usual, Anton Bossers represented Pica during the pre-seminar and conference. After being a member of the LIBER Executive Board for many years and a Treasurer, he acted as Auditor this year (reappointed until and including 2002).

PICA INTERN

Organisatie

In 2001 werd in het kader van de voorgenomen integratie van Pica met de Engelse vestiging van OCLC in Birmingham (OCLC EMEA) een aanpassing op de organisatie voorbereid. Besloten werd de twee klantgerichte Business Units (Bibliotheekdiensten en Online Information Services) samen te voegen en onder één leiding te brengen. Deze Business Unit zal vanaf 1 januari 2002 operationeel worden onder de naam Western Europe, verantwoordelijk voor de klanten in de Benelux, Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland. De twee andere klantgericht Business Units van OCLC PICA zullen zijn Northern Europe vanuit Birmingham (Groot-Brittannië, Ierland, Scandinavië, Oost-Europa) en Southern Europe vanuit Parijs (Frankrijk, Italië, Spanje, Portugal, Griekenland, Cyprus, Slovenië, Turkije en Israël).

Medezeggenschap

In september trad een nieuwe ondernemingsraad aan nadat de termijnen van de zittende leden verstreken waren. Twee leden stelden zich herkiesbaar en werden verkozen en er traden 2 nieuwe leden aan. De ondernemingsraad adviseerde over de voorgenomen integratie met OCLC EMEA en over de samenvoeging van de twee klantgerichte business units naar één Business Unit Western Europe, zoals hierboven beschreven. Voorts was de ondernemingsraad betrokken bij het beoordelen van het profiel voor de nieuw te werven algemeen directeur in 2002. Terugkerende onderwerpen in het overleg met de directie waren de herziening van het arbeidsvoorwaardenreglement en het pre-pensioen. Hierbij werd veel vooruitgang geboekt en een afronding van deze onderwerpen wordt in het eerste kwartaal van 2002 voorzien.

PICA INTERNAL MATTERS

Organisation

In 2001, changes to the organisational structure were prepared in light of the intended integration of Pica with the English office of OCLC in Birmingham (OCLC EMEA). It was decided that the two customer-oriented Business Units (Library Services and Online Information Services) would be brought together under one manager. This business unit will be operational starting 1 January 2002 under the name Western Europe, and will be responsible for the customers in the Benelux countries, Germany, Austria and Switzerland. The other two customer-oriented business units of OCLC PICA will be Northern Europe operating from Birmingham (Great-Britain, Ireland, Scandinavia, Eastern-Europe) and Southern Europe from Paris (France, Italy, Spain, Portugal, Greece, Cyprus, Slovenia, Turkey and Israel).

Employee participation

In September, a new works council was established after the terms of the current members had expired. Two members stood for re-election and were re-elected and two new members were appointed. The works council advised about the intended integration with OCLC EMEA and about the merging of the two customer-oriented business units to one, Western Europe, as described above. The works council was also involved in the assessment of the profile for recruitment of the new managing director in 2002. Recurring topics in meetings with management were the revision of the Terms of Employment and pre-pension. Much progress was made in both areas, and it is foreseen that these issues will be concluded in the first quarter of 2002.

PERSONELE GEGEVENS

Op 31 december 2001 waren er 83 personen in dienst van Pica (76,1 fte): 55 mannen (52,4 fte, 69%) en 28 vrouwen (23,7 fte, 31%). 14 medewerkers (8 mannen, 6 vrouwen) verlieten Pica, 26 nieuwe medewerkers (13 mannen, 13 vrouwen) werden aangesteld. Omdat het moeilijk was alle vacatures te vervullen werd een wisselend aantal medewerkers op tijdelijke basis extern ingehuurd van detacherings- en uitzendbureaus. Op 31 december waren er nog 6 externe krachten werkzaam. De gemiddelde leeftijd van degenen die bij Pica in dienst waren was op 31 december 40,2 jaar; het gemiddeld aantal jaren in dienst 7,0. Overigens waren er in 2001 twee medewerkers die voor het eerst in het Pica-bestaan hun 25-jarig jubileum bij Pica hebben gevierd.



Anton Bossers: 25-jarig jubileum bij Pica

PERSONNEL

On 31 December 2001, Pica employed 83 persons, (76,1 fte): 55 male (52,4 fte, 69%) and 28 female (23,7 fte, 31%). 14 staff members (8 male and 6 female) left Pica. 26 new staff members (13 male, 13 female) were appointed. Because it was difficult to fill all vacancies, a number of people were hired externally from employment and posting agencies. On 31 December, 6 temporary staff were still hired externally. The average age of the Pica employees at 31 December was 40,2; the average number of years of employment 7,0. Apart from that, there were two staff members who celebrated, for the first time in Pica's history, their 25th anniversary at Pica.

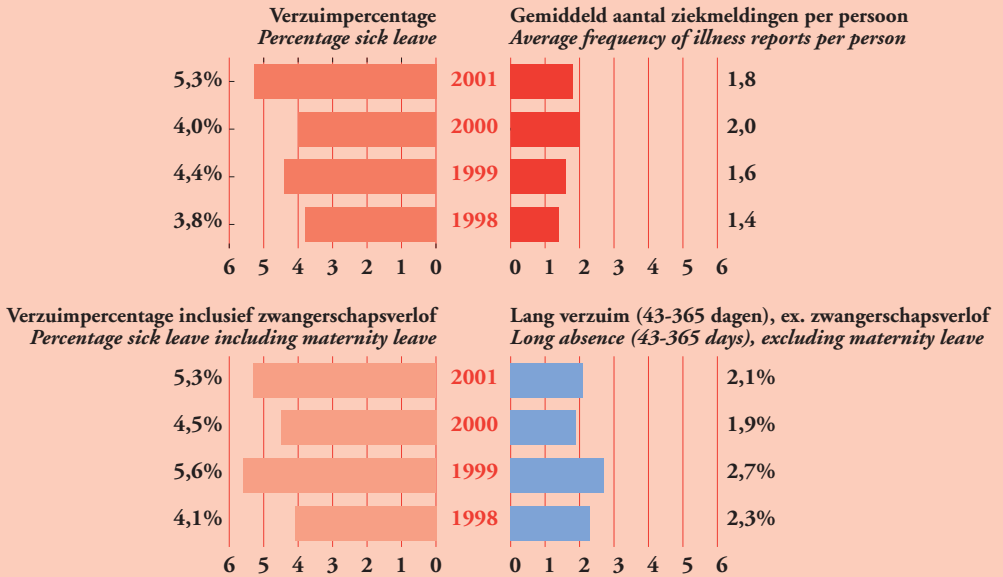
Anton Bossers: 25th anniversary at Pica

PERSONELE GEGEVENS

PERSONNEL

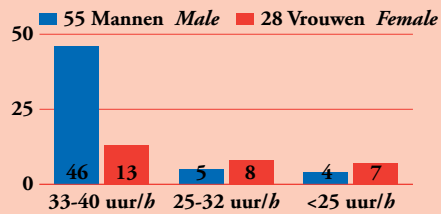
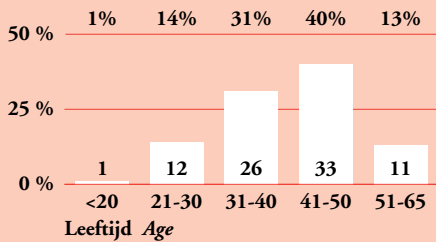
Ziekteverzuim

Sick leave



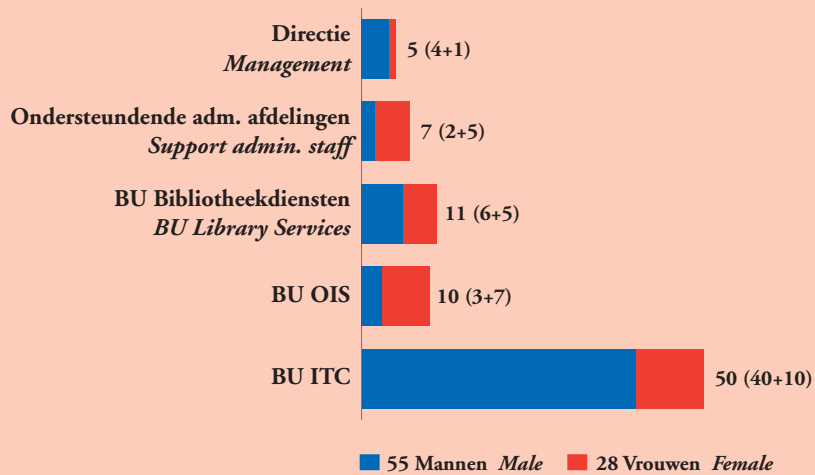
Leeftijdsopbouw *Age structure*

Verdeling parttime/fulltime *Division part time/full time*



Verdeling over de afdelingen

Division in departments



JAARREKENING 2001

Balans
Verlies en winst rekening

FINANCIAL REPORT 2001

Balance sheet
Profit and loss account

JAARREKENING 2001**FINANCIAL REPORT 2001**Balans per 31 december
(na bestemming resultaat)Balance sheet as at December 31
(after appropriation of result)

	31-12-2001		31-12-2000	
	closing balance		closing balance	
	€	€	€	€
Vaste activa <i>Fixed assets</i>				
Immateriële vaste activa <i>Intangible fixed assets</i>				
Database (GGC/NCC)	6.749.981		7.279.391	
LBS/CBS software	623.948		850.838	
		7.373.929		8.130.229
Materiële vaste activa <i>Tangible fixed assets</i>				
Gebouw <i>Building</i>	4.894.713		5.071.099	
Computers	1.055.735		655.358	
Inventaris/apparatuur <i>Office equipment /furniture</i>	56.205		35.299	
Auto's <i>Motor vehicles</i>	27.842		43.534	
		6.034.495		5.805.290
Vlottende activa <i>Current assets</i>				
Debiteuren <i>Accounts receivable</i>	925.501		969.931	
Overige vorderingen en overlopende activa <i>Other receivables</i>	94.976		106.866	
Vooruitbetaalde kosten <i>Prepaid</i>	492.039		300.551	
		1.512.516		1.377.348
Liquide middelen <i>Cash and bank</i>		4.406.163		4.269.675
Totaal activa <i>Total assets</i>		19.327.103		19.582.542

	31-12-01		31-12-00	
	closing balance		closing balance	
	€	€	€	€
Eigen vermogen <i>Shareholder's equity</i>				
Aandelen kapitaal <i>Share capital</i>	20.000		20.000	
Agio reserve <i>Share premium</i>	16.149.740		16.149.740	
Winst/Verlies cumulatief <i>Profit/Loss to date</i>	168.321		165.141	
		16.338.061		16.334.881
Voorzieningen <i>Provisions</i>				
Pre-pensioen <i>Early retirement</i>	330.238		267.913	
ABES			220.000	
Onderhoud gebouw <i>Building maintenance</i>	205.000		211.763	
Diversen <i>Other</i>			38.295	
		535.238		737.971
Kortlopende schulden <i>Current liabilities</i>				
Vooruitgefactureerde opbrengsten <i>Advance income</i>	433.812		96.490	
Rekening courant Stichting Pica <i>Current account Pica Foundation</i>			328.876	
Rekening courant OCLC <i>Current account OCLC</i>	107.570		64.834	
Crediteuren <i>Accounts payable</i>	332.787		363.865	
Belastingen en sociale verzekeringen <i>Taxes and social charges</i>	613.817		630.385	
Overige schulden en overlopende passiva <i>Other payables and accruals</i>	965.818		1.025.240	
		2.453.804		2.509.690
Totaal passiva <i>Total liabilities</i>		19.327.103		19.582.542

Verlies en winst rekening Pica B.V.**Profit and loss account Pica B.V.**

	2001		2000	
	€	€	€	€
Opbrengsten <i>Revenues</i>				
Professional Services	3.107.461		3.036.193	
Eindgebruikersdiensten <i>End User Services</i>	2.136.457		1.725.060	
Lokale Bibliotheek Systemen <i>Local Library Systems</i>	1.540.461		1.494.418	
Projecten <i>Projects</i>	158.229		4.698	
Activiteiten buitenland <i>Activities abroad</i>	1.805.497		1.558.547	
Huuropbrengsten <i>Rental income building</i>	247.587		242.311	
Korting <i>Discounts</i>	(273.907)		(374.855)	
		<hr/>		<hr/>
		8.721.785		7.686.372
Exploitatiekosten <i>Operating costs</i>				
Directe kosten <i>Direct cost</i>	980.200		761.569	
Personeelskosten <i>Personnel costs</i>	5.900.400		5.085.645	
Afschrijvingen <i>Depreciation/Amortisation</i>	1.219.612		1.113.461	
Overheadkosten <i>Overhead costs</i>	843.741		530.443	
Overige kosten <i>Other costs</i>	(3)		1	
		<hr/>		<hr/>
		8.943.950		7.491.119
Bedrijfsresultaat <i>Operating results</i>	(222.165)		195.253	
Rente baten <i>Interest income</i>	227.057		151.404	
		<hr/>		<hr/>
Exploitatiesaldo voor belastingen		4.892		346.657
<i>Income/ Loss before taxation</i>				
Vennootschapsbelasting <i>Corporation tax</i>	1.712		88.923	
		<hr/>		<hr/>
Exploitatiesaldo na belastingen		3.180		257.734
<i>Income/ Loss after taxation</i>				

TOELICHTING OP DE JAARREKENING 2001

Algemene toelichting

De balans en verlies- en winstrekening weergegeven in dit jaarverslag zijn ontleend aan OCLC PICA's jaarrekening. Op dit rapport is een goedkeurende accountantsverklaring afgegeven door de accountant (Deloitte & Touche).

In verband met de invoering van de Euro in 2002 heeft Pica besloten met ingang van 1 januari 1999 haar administratie om te zetten van gulden naar Euro's. Alle in het financiële verslag gerapporteerde bedragen luiden dan ook in Euro's.

Per 31 december 2000 is 60% van de aandelen Pica B.V. in handen van OCLC Inc., de resterende 40% is in het bezit van Stichting Pica.

Grondslagen van waardering en resultaatbepaling

Tenzij anders vermeld zijn de activa en passiva uit de beginbalans gewaardeerd tegen historische kostprijs. Alle mutaties in activa en passiva zijn gewaardeerd tegen verkrijgingsprijzen c.q. nominale waarden. Baten en lasten worden toegerekend aan het jaar waarop ze betrekking hebben.

Bedragen op de balans die luiden in vreemde valuta's zijn in Euro's omgerekend tegen de op balansdatum geldende koersen. Koersverschillen zijn in de winst- en verliesrekening verwerkt.

De immateriële en materiële vaste activa zijn gewaardeerd tegen historische kostprijs per 1 oktober 1999, verhoogd met tegen verkrijgingsprijs gewaardeerde investeringen en verminderd met de op de geschatte economische gebruiksduur gebaseerde afschrijvingen.

De vorderingen zijn gewaardeerd tegen nominale waarden onder aftrek van een voorziening voor mogelijke oninbaarheid, gebaseerd op een individuele beoordeling.

NOTES TO THE FINANCIAL REPORT 2001

General note

The balance sheet and profit and loss account as shown in this report have been derived from OCLC PICA's audited annual report. The auditor (Deloitte & Touche) has issued an unqualified auditor's report thereon.

Because of the introduction of the Euro in 2002 Pica decided to switch its administration and reporting currency from guilders to Euros per January 1, 1999. Therefore all amounts listed in the financial report are in Euros.

At 31 December 2000, OCLC Inc. has a 60% share in Pica B.V., the Pica Foundation holds the remaining 40%.

Accounting policies

All assets in the balance sheet have been valued at historic cost. All changes in assets and liabilities have been valued at cost or nominal value. Turnover and expenses are attributed to the year to which these relate.

Amounts in the balance sheet in foreign currency have been converted in Euros against the rates prevailing on the balance sheet date. Exchange differences are incorporated in the profit and loss account.

The intangible and tangible fixed assets have been valued at historic cost, increased by the purchase price of additions and reduced by depreciation/amortisation based on the estimated economic useful life.

Receivables have been valued at nominal value after deduction of a provision for possible bad debts, based on an individual assessment of outstanding debtors.

BIJLAGE A

RAAD VAN COMMISSARISSSEN EN DIRECTIE

Aan het einde van 2001 was de raad van commissarissen van Pica B.V. als volgt samengesteld:

Dr. C. Datema
Benoemd tot 1 juli 2003, voorzitter

J. Jordan
Lid benoemd tot 1 juli 2002

D.J. Muccino
Lid benoemd tot 1 juli 2004

Directie:

Ing. L. Costers, directeur
Drs. P. Inklaar, Business Unit directeur Online
Information Services
M.G Wesseling, Business Unit directeur Information
Technology Center
A.N. Bolleman, financial controller
Mw.mr.drs. D.L.M. Hooman, directiesecretaris

ANNEX A

SUPERVISORY BOARD AND DIRECTORS

At the end of 2001, the Supervisory Board of Pica B.V. consisted of the following people:

*Dr. C. Datema
Appointed until 1 July 2003, chairman*

*J. Jordan
Member appointed until 1 July 2002*

*D.J. Muccino
Member appointed until 1 July 2004*

Management:

*L. Costers, director
P. Inklaar, Business Unit director Online
Information Services
M.G Wesseling, Business Unit director Information
Technology Center
A.N. Bolleman, financial controller
Mrs. D.L.M. Hooman, company secretary*

BIJLAGE B LIJST VAN AFKORTINGEN

Pica systemen en diensten

ACQ Acquisitie-module LBS

Het bestel- en circulatiesysteem voor het registreren van bestellingen en binnengekomen tijdschriften.

CBS Centraal Bibliotheekstelsysteem

GGC Gemeenschappelijk Geautomatiseerd

Catalogiseersysteem

In het Gemeenschappelijk Geautomatiseerd Catalogiseersysteem maken bibliotheken gezamenlijk gebruik van titelbeschrijvingen ten behoeve van hun eigen catalogus. Doel is een publicatie slechts éénmaal te beschrijven en vervolgens voor algemeen gebruik beschikbaar te stellen. Het centrale databestand bevat meer dan 12 miljoen records. Door gebruikmaking van het systeem wordt een grote werkbeparing gerealiseerd, omdat het meestal niet nodig is dat een bibliotheek zelf een bibliografische beschrijving online invoert.

IBL/ ILL Interbibliotheecair Leenverkeer (zie ook NCC)

IBL-account Rekening te openen door eindgebruikers ter betaling van rechtstreekse aanvragen in het NCC/IBL-systeem

iPort Portal software om gelijktijdig meerdere bestanden af te zoeken

LBS Lokaal Bibliotheek Systeem

Het Lokaal Bibliotheekstelsysteem van Pica bevat diverse modules voor uitleen, publiekscatalogus en acquisitie (OUS, OPC, ACQ).

NCC(IBM) Nederlandse Centrale Catalogus (ten behoeve van het Interbibliotheecair Leenverkeer)

De NCC bevat van ongeveer 350.000 tijdschriften en meer dan 7.000.000 boeken de titels en vindplaatsen in circa 400 Nederlandse bibliotheken. Via het gekoppelde IBL-systeem kunnen online boeken te leen worden gevraagd of kopieën van tijdschriftartikelen worden besteld.

OBN Open Bibliotheek Netwerk

Het Open Bibliotheek Netwerk koppelt nationale en lokale bibliotheeksystemen in Nederland en inte-

ANNEX B LIST OF ABBREVIATIONS

Pica systems and services

ACQ Acquisitions module of LBS local library system

The system for order and circulation administration including a subscription registration system.

CBS Central Library System

GGC Shared Automated Cataloguing System

The Shared Automated Cataloguing System enables the participating libraries to use one central title database in creating their own catalogue. Use of a central database means that a publication has to be catalogued only once and that it is subsequently available for general use. The central database contains more than 12 million references. Use of this system saves the libraries a great deal of work, since in most cases it is not necessary for them to make a catalogue entry.

IBL, ILL Interlibrary Loan (see also NCC)

IBL account Electronic account to be opened by end users to pay for their direct requests in the NCC/IBL-system

iPort Portal software to search databases simultaneously

LBS Local Library System

The Pica local library system consists of various modules for lending, online public access catalogue and acquisitions (OUS, OPC, ACQ)

NCC(IBM) The Dutch Union Catalog (for Interlibrary Loan)

The NCC contains references from approximately 350,000 periodicals and more than 7,000,000 books, together with the location in approximately 400 Dutch libraries. Via the connected IBL system, it is possible to enter requests for books or photocopies of periodicals on-line.

OBN Open Library Network

The Open Library Network connects national and local library systems in the Netherlands and integrates existing automated library systems, library networks and procedures.

OPC Online Public Access Catalogue

OUS Storage and lending module of the LBS local library system

greert bestaande bibliotheekautomatiseringssystemen, bibliotheeknetwerken en -procedures.

OPC Online Publiekscatalogus

OUS Opslag/uitleenmodule LBS

Het opslag- en uitleensysteem zorgt voor de administratieve vastlegging van leners en uitleengegevens.

PiCarta Informatiedienst voor eindgebruikers

SDI Selective Dissemination of Information.

SDI stuurt aan eindgebruikers automatisch en elektronisch inhoudsopgaven van tijdschriften die zij als hun interesse hebben opgegeven vanuit de PiCarta-database.

Overige afkortingen

ABES Agence Bibliographique de l'Enseignement Supérieur

B.V. Besloten Vennootschap

DDB Die Deutsche Bibliothek

EUCat Catalogus met de titel- en holding informatie van belangrijke Europese bibliotheekcollecties

fte full time equivalent

GBV Gemeinsamer Bibliotheksverbund

HEBIS Hessisch Bibliothek- en informatiesysteem

ITC Information Technology Center

KB Koninklijke Bibliotheek

LIIS Adviesraad Landelijke Informatie Infrastructuur

NBLC Vereniging van Openbare Bibliotheken

OCLC Online Computer Library Center, organisatie voor informatiediensten in Amerika, Dublin, Ohio

OCLC EMEA OCLC Europe, the Middle East & Africa, kantoor van OCLC in Birmingham, UK

OIS Online Information Services

SUDOC Système Universitaire de Documentation (Systeem voor Franse universiteiten)

UKB Samenwerkingsverband Universiteitsbibliotheken, Koninklijke Bibliotheek en bibliotheek van de KNAW

UB Universiteitsbibliotheek

WSF (bibliotheken met een) Wetenschappelijke Steunfunctie

This system is for lender and lending data administration.

PiCarta Reference Service for endusers

SDI Selective Dissemination of Information

SDI distributes automatically and electronically to end users the tables of contents from periodicals in the PiCarta database in which they are interested.

Other abbreviations

ABES Agence Bibliographique de l'Enseignement Supérieur

B.V. Private limited company

DDB Die Deutsche Bibliothek

EUCat Catalogue with the title and holding data of important European library collections.

fte full time equivalent

GBV Gemeinsamer Bibliotheksverbund

HEBIS The Library and Information system of the federal state Hesse (Germany)

ITC Information Technology Center

KB Royal Library in The Hague

LIIS Advisory Body for National Information Infrastructure

NBLC Dutch organisation for Public Libraries

OCLC Online Computer Library Center, organisation for information services in the US, Dublin, Ohio

OCLC EMEA OCLC Europe, the Middle East & Africa, office of OCLC in Birmingham, UK

OIS Online Information Services

SUDOC Système Universitaire de Documentation (System for French universities)

UKB Coöperative Body of University Libraries, the Royal Library and the library of the Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences

UB University library

WSF (Libraries with a) Regional Support Function

Jaarverslag **01** *Annual report*

Pica 

Schipholweg 99

P.O. Box 876

2300 AW Leiden

The Netherlands

Tel. +31 71 5246500

Fax +31 71 5223119

E-mail secretariaat@pica.nl

Website <http://www.pica.nl>